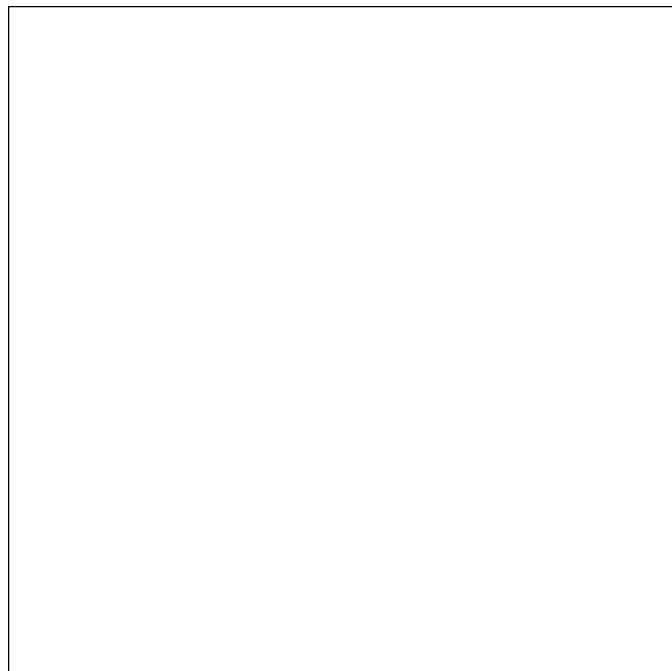




(imageless edition)

- III Level 5
- Ⓐ Arabic
- Ⓑ Maouia Haj Mabrouk
- Ⓒ Wiéhan de Jager
- Ⓓ Lesley Koyi



ગુજરાતી

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

Translated by: Maouia Haj Mabrouk

Illustrated by: Wiéhan de Jager

Written by: Lesley Koyi

ગુજરાતી

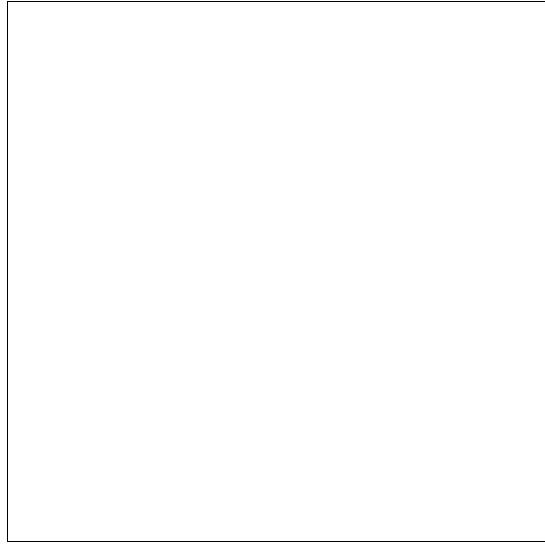
storybookscanada.ca

Storybooks Canada



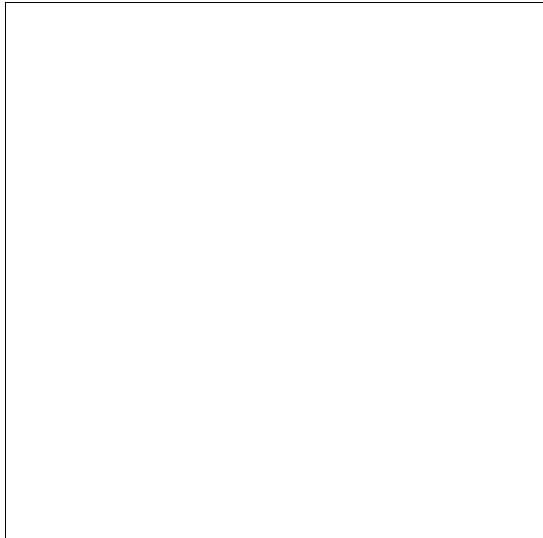
This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>





في مدينة نيروبي الصاخبة، بعيداً عن الحياة العائلية ودفئها، يعيش مجموعة من الصبيان بدون مأوى. كانوا يستقبلون كل يوم كما يأتي، لا أمل لهم فيه. وفي صباح أحد الأيام، أخذ الأطفال يحزمون حصائرهم بعد النوم على الأرصفة الباردة، ثم أشعلوا ناراً مما وجدوه من قمامات مقاومة البرد. كان ماقزوبي أحد هؤلاء الصبيان وكان أصغرهم سناً.

।ଏହି କି ।ଅଶେ ତା ମରି ହସନ୍ତ ଗା ।ଜୀବନ କୁଞ୍ଚିତ ଲାଭିବା
ପାପଙ୍କ କେ କାହାର ଦିନ ତା ।ମର୍ମର ରୁ ହୁଏଇବା କିମ୍ବା
ମରି ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ।ମରି କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

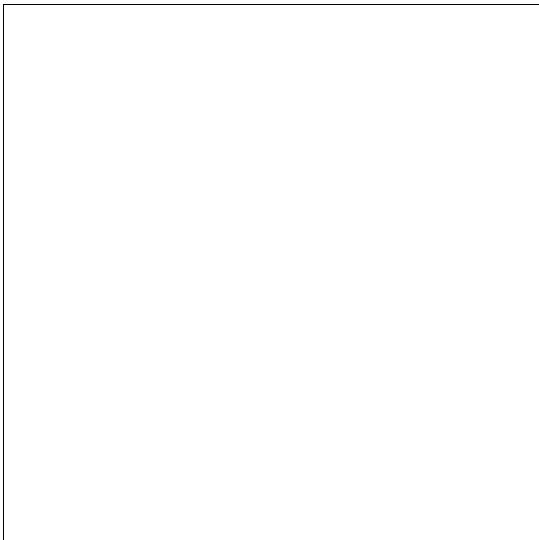


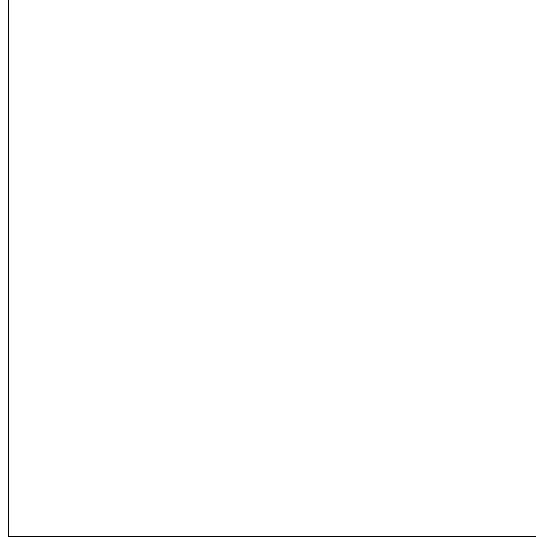
وكان أيضاً يضربه كلما استفسر ماقزوبي عن أمر أو تذمر من كثرة العمل. وعندما طلب ماقزوبي من خاله أن يسمح له بالذهاب إلى المدرسة ضربه من جديد قائلاً: "أنت غبي جداً ولن تتعلم أي شيء". وبعد ثلاث سنوات من هذه المعاملة القاسية، هرب ماقزوبي من خاله وبدأ يعيش في الشارع.

وفي يوم من الأيام، كان ماقزوبي جالساً في فناء المنزل ذي السقف الأخضر يقرأ قصة من المدرسة عندما أقبل توماس وجلس لجانبه سائلاً: "عما تتحدث القصة؟" رد ماقزوبي قائلاً: "إنها تحكي عن صبي أصبح مدرساً" سأل توماس: "ما اسم هذا الصبي؟" أجاب ماقزوبي مبتسمًا: "اسمي ماقزوبي".

ગુજરાતી લિપિ

॥ମେଣିର ॥କୁଟୀ ହୋଇ ତେଣ ଖଣଗଳ ॥ଦେଖି ॥ମେଣିରି କାହାର ଜି ॥କୁଟୀ ॥ମେଣିରି
କୁଟୀ ଯା ଲୁହି ॥କାହାର ହାନିରେ ॥ମହିମା ॥ମେଣିରି ହୋଇ ପାହିଲା କଥା କଥା
ମେଣିର ॥କୁଟୀ ହାରି ॥କଥାରେ ? କଥା କଥା କଥା ॥ମେଣିରି ବେଳି ତେଣ ॥କଥାରେ ବେଳି
କଥା କଥା ॥ମେଣିରି ହାରି ॥କଥାରେ କଥାରେ ॥କଥାରେ କଥାରେ ॥କଥାରେ କଥାରେ
କଥାରେ ॥କଥାରେ ॥କଥାରେ ॥କଥାରେ ॥କଥାରେ ॥କଥାରେ ॥କଥାରେ ॥କଥାରେ ॥କଥାରେ



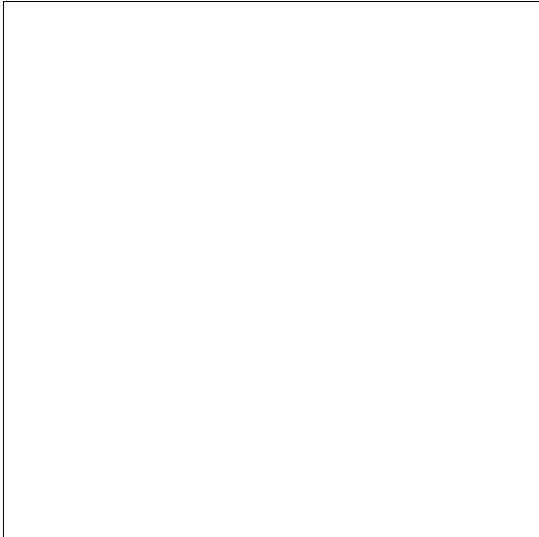


وفي يوم من الأيام، بينما كان ماقزوبي يبحث في صناديق القمامنة عن شيء يأكله، إذ به يجد مجموعة قصص رثة ممزقة. قام ماقزوبي بتنظيف القصص من الأوساخ ووضعها في جرابه. وكان كل يوم يخرج الكتاب من كيسه وينظر إلى الصور، إذ لم يكن ماقزوبي يعرف قراءة الكلمات.

لذا انتقل ماقزوبي للعيش بغرفة في منزل ذي سقف أحضر. تقاسم الغرفة مع صبيين آخرين. كان المنزل يضم عشرة أولاد إلى جانب العمة سيسى وزوجها وثلاثة كلاب وقطة وعنزة عجوز.

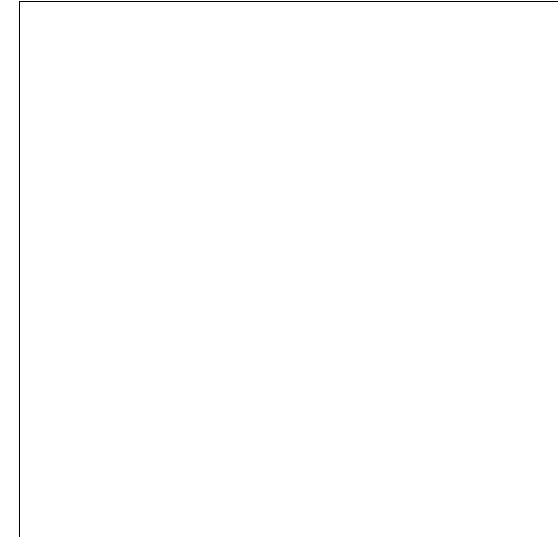
।ରାମ ।ରାତ୍ରି ହେଲା ।ପରିବାର

ଶକ୍ତି ଏଣୁ କୁନ୍ତଳି ଦୀପି ମେଲି ଜି ଏହି କୁନ୍ତଳି ପରିବାର ହେଲା ଯାହି ଏହି
ମହା ।ପରିବାରକୁ କୁନ୍ତଳି ଦୀପି ମେଲି କୁନ୍ତଳି ଦୀପି ଏହି ପରିବାରକୁ



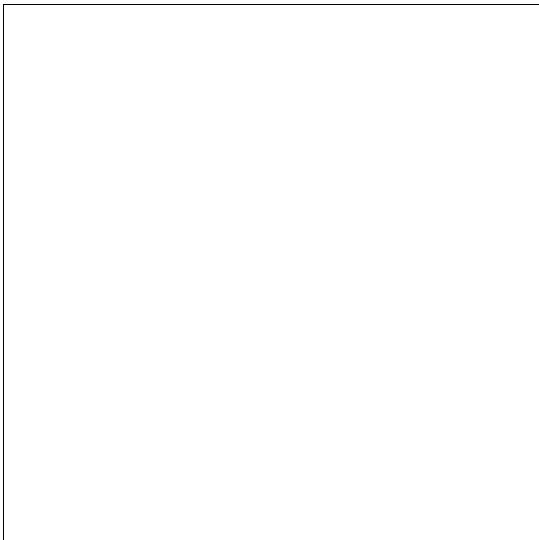
କୁନ୍ତଳି ହେଲା ।କୁନ୍ତଳି ଦୀପି ଏହି ପରିବାର

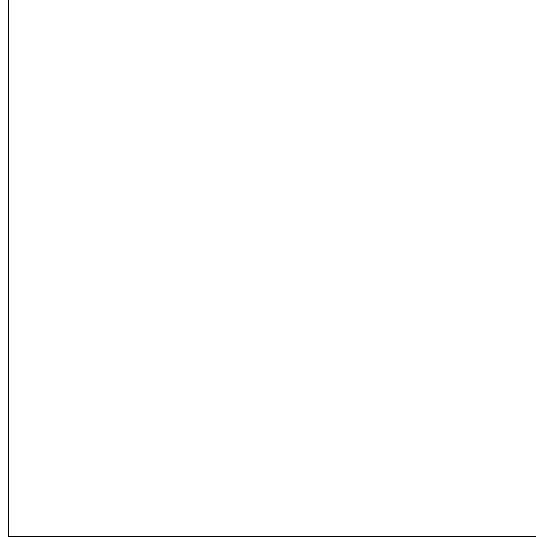
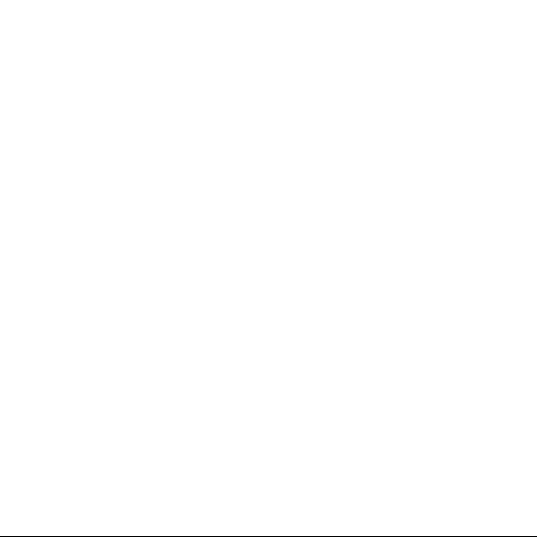
କୁନ୍ତଳି ଦୀପି ଏହି ପରିବାରକୁ କୁନ୍ତଳି ଦୀପି ।ଏହି ପରିବାରକୁ



كان الجو بارداً وكان ماقزوبي يقف متسللاً في الطريق عندما تقدم إليه رجل قائلاً: "أهلاً... أنا توماس. أعمل قريباً من هنا، في مكان يمكن أن تجد فيه شيئاً تأكله". وأشار بإصبعه إلى منزل أصفر ذي سقف أزرق، وسأل ماقزوبي: "ألا ترغب في الذهاب إلى هناك لتناول بعض الطعام؟". نظر ماقزوبي إلى الرجل ثم إلى المنزل وقال: "ربما" وانصرف بعيداً.

فكرة ماقزوبي في هذا المكان الجديد وفي الذهاب إلى المدرسة وتساءل:
"ماذا لو كان حاله على حق حينما نعته بالغبي؟ لن يستطيع تعلم أي شيء عند ذلك. ماذا لو قاموا بضرره في ذاك المكان الجديد؟" شعر ماقزوبي بالخوف وقال محدثاً نفسه: "قد يكون من الأفضل لي مواصلة العيش في الشارع".





كان ماقزوبي يوماً ما جالساً على الرصيف يتأمل كتاب الصور عندما جلس توماس لجانبه وسأله: "عما تحكي هذه القصة؟". أجاب ماقزوبي: "عن ولد أصبح طياراً". قال توماس: "ما اسم هذا الولد؟" أجاب ماقزوبي بهدوء: "لا أعرف. لا أستطيع القراءة".

عندما تقابل، بدأ ماقزوبي يسرد قصته على توماس، قصته مع حاله وكيف هرب منه. لم يتكلم توماس كثيراً، ولم يُفْلِ على ماقزوبي ما يجب عليه فعله، لكنه كان يصغي إليه بانتباه طوال الوقت. وكانا أحياناً يواصلان حديثهما بينما يتناولان الطعام في المنزل ذي السقف الأزرق.